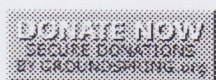


new york home  
national IPA home  
ad services  
directory  
programs  
join IPA-NY  
about us / contact  
members



#### IPA-NY MISSION:

IPA-NY, a sponsored project of the Independent Press Association (IPA), provides assistance to New York's ethnic and community press.

#### IPA MISSION:

The Independent Press Association (IPA) works to promote and support independent publications committed to social justice and a free press.

In pursuit of this goal, the IPA provides technical assistance to its member publications and is a vigorous public advocate of the independent press.

# VOICES THAT MUST BE HEARD

the best of new york's ethnic and immigrant

## Latin America's cartoon star Dora the Explorer hits New York

**By Tommy Calle, Hoy, 7 January 2005. Translated from Spanish by Hillary Hawkins.**

*Dora la exploradora*, the popular animated heroine who hails from Latin America, can now be seen by Latino children in New York. Thanks to the Children's Museum of Manhattan, "Dora the Explorer" can guide your children through a virtual tropical jungle or take them to her home, all by means of an interactive exhibition that your little ones will surely love.

Two- to six-year olds will have the opportunity to learn and be entertained while they go on an adventure in the rainforest disguised as animals, climb into Boots the monkey's tree house (Dora's loyal friend), or explore a custom-built pre-Columbian era pyramid.

The interactive exhibition, organized by a team of the Children's Museum's teachers and designers advised by producers at the Nickelodeon channel, is the first of its kind about the children's heroine.

Just like the Latin American TV program, the exhibition aims to encourage children to solve mathematical problems, increase their appreciation for music, strengthen their knowledge and social integration skills, as well as to stimulate their motor abilities.

The exhibition's most innovative component, which distinguishes "Dora the Explorer" from the rest of the children's programs on American television, is that it encourages the children to learn and communicate in Spanish through the use of games.

The exhibit will be up throughout 2005.

The Children's Museum of Manhattan  
212 West 83rd Street (between Amsterdam and  
Broadway), New York, N.Y.  
For information, please call: (973) 744-0707

### PUBLICATI INFO

#### Hoy

132 W. 31 St., 13th  
New York, NY  
10001

(212) 290-929  
[www.holahoy.com](http://www.holahoy.com)

[Sign Up](#)

[Back to Home](#)

[Advertise](#)

[More info about  
like this one](#)



**This article appeared in Edition 152 of *Voices That Must Be Heard*.**

**Translation © 2005, IPA, all rights reserved.  
Included by permission of Hoy.**

[back to top](#)

Copyright (c) 2004 Independent Press Association. All rights reserved.  
Unauthorized redistribution is prohibited.





<http://www.holahoy.com/noticias/localidades/nuevayork/hoy-06viadahoy-quepasaen-museo-7deenero-tjan07,0,3277601.story?coll=hoy-ny-heds-bottom>

## Dora la Exploradora interactiva

Tommy Calle

January 7 2005

El popular personaje de raíces latinas, Dora la Exploradora, ahora está aún más cerca de la comunidad hispana, gracias a la novedosa exhibición que presenta el Museo de los Niños de Manhattan. La pícara niña hispana, protagonista de la serie de dibujos animados "Dora La Exploradora", los transportará, imaginariamente, a la selva tropical y a su propia casa, mediante una interesante exhibición interactiva que, de seguro, le encantará a sus pequeños.

Los niños de dos a seis años tendrán la oportunidad de aprender y divertirse mientras se aventuran en la selva tropical disfrazados de animales, suben a la casa en el árbol del mono "Boots", el fiel amigo de Dora, o entran a una pirámide precolombina hecha a su medida.

La exposición, organizada por un equipo de educadores y diseñadores del museo, con la asesoría de los productores de la serie de televisión del canal Nickelodeon, es la primera de tipo interactivo que trata sobre el simpático personaje infantil.

Al igual que el programa, la exhibición busca estimular las habilidades de los niños para resolver problemas en áreas como las matemáticas; fortalecer sus herramientas de conocimiento e integración social, además de estimular su actividad motora y apreciación por la música.

La enseñanza del español y el valor agregado de poder comunicarse en ese idioma, el componente más innovador que distingue a "Dora la Exploradora" del resto de los programas infantiles de la televisión estadounidense, es abordado en los textos y juegos.

CUANDO: Durante todo el 2005

Anunciantes





DONDE: Museo de los Niños de Manhattan, 212 Oeste y calle 83 entre las avenidas Amsterdam y Broadway

INFORMACION: 973-744-0707

---